



CU

## AFFÛTEUSE DE LAME INDUSTRIELLE AFFILA LAME INDUSTRIALE

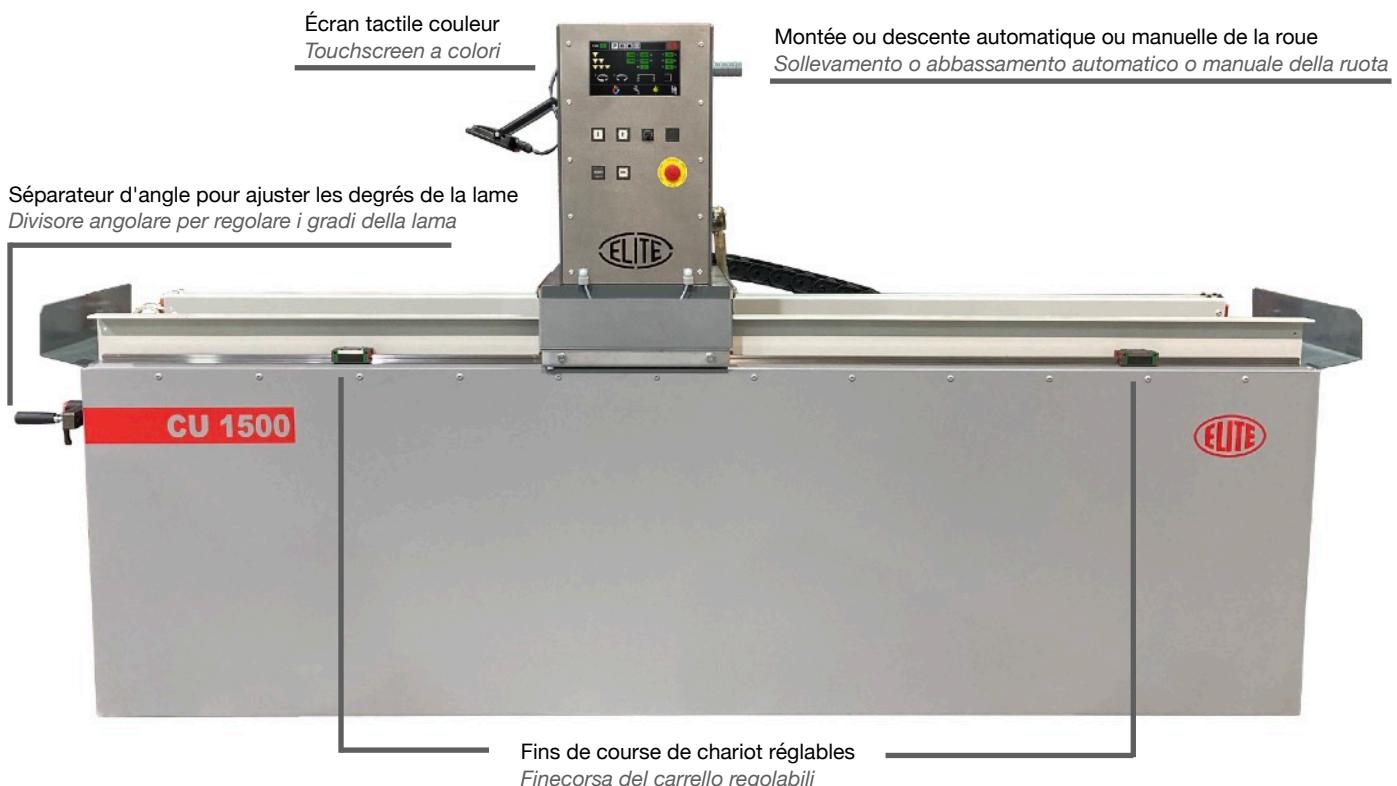


Capacité à partir de 1000 mm. jusqu'à 4090 mm.  
selon le modèle.

Machine automatique, simple et compacte pour  
une utilisation la plus polyvalente dans l'atelier  
d'affûtage de lames.

Capacità da 1000 mm. fino a 4090 mm. a  
seconda del modello.

Macchina automatica, semplice e compatta per  
l'utilizzo più versatile nel laboratorio di affilatura  
lame.



- Très facile à utiliser
- Cycle de travail programmable via écran tactile couleur
- Chariot sans vibrations: déplacement par courroie crantée et guides trempés et rectifiés, avec roulements à recirculation de billes
- Sens de rotation de la meule réglable depuis le programme d'affûtage
- Mêmes programmes que notre affûteuse CU PRO de première catégorie. Parmi les autres options disponibles, il est possible produire des séries égales de lames avec compensation de l'usure de la meule.

- Molto facile da usare
- Ciclo di lavoro programmabile tramite touch screen a colori
- Carrello esente da vibrazioni: movimento tramite cinghia dentata e guide temprate e rettificate, con cuscinetti a ricircolo di sfere
- Senso di rotazione della mola regolabile dal programma di affilatura
- Stessi programmi del nostro affilatore CU PRO di categoria superiore. Tra le altre opzioni disponibili c'è la produzione di serie uguali di lame con compensazione dell'usura della mola.



CU

## LE CONCEPT / IL CONCETTO

Le modèle ELITE CU est notre machine d'affûtage à l'avant-garde pour lames droites avec une capacité d'affûtage de 1000 mm à 4090 mm. suivant les versions du modèle.

Il s'agit machine tout terrain, recommandée pour la plupart des ateliers d'affûtage.

Il est automatique, simple, compact et économique et nécessite peu d'entretien.

Equipé d'un panneau de commande très simple à utiliser avec un écran tactile LCD de 7", avec lequel les temps d'affûtage et de préparation sont les plus rapides possibles.

Jusqu'à 20 programmes d'affûtage différents peuvent être stocké.

*Il modello ELITE CU è la nostra innovativa affilatrice-affilatrice per lame dritte con capacità di affilatura da 1000 mm a 4090 mm. a seconda delle versioni del modello.*

*È un macchinario di classe consigliata per la maggior parte delle officine di affilatura.*

*È automatico, semplice, compatto ed economico che richiede poca manutenzione.*

*Dotato di un pannello di controllo molto semplice da usare con schermo LCD touch da 7", con cui i tempi di affilatura e preparazione sono i più rapidi possibile.*

*È possibile memorizzare fino a 20 diversi programmi di affilatura.*



PRÉSENTATION  
PRESENTAZIONE



PANNEAU DE CONTRÔLE  
PANNELLO DI CONTROLLO

## COMMENT ÇA MARCHE / COME FUNZIONA



### Panneau de contrôle rapide et facile à utiliser

Le panneau de commande contient un écran tactile couleur. Cet écran a été conçu avec une interface rapide et simple à utiliser qui facilite beaucoup la programmation de la machine. Il vous permet de créer et d'enregistrer des programmes, parfaits pour affûter les lames de coupe de papier ou pour la fabrication de lames.

### Pannello di controllo rapido e facile da usare

Il pannello di controllo incorpora un touch screen a colori. Questa schermata è stata progettata con un'interfaccia veloce e facile da usare che rende molto semplice la programmazione della macchina. Consente di creare e salvare programmi, perfetti per l'affilatura delle lame per il taglio della carta o per la produzione di lame.

### Paramètres d'affûtage programmables

Programmez très rapidement vos propres paramètres de netteté avec l'écran tactile couleur.

### Parametri di nitidezza programmabili

Programma i tuoi parametri di nitidezza con il pannello touch screen a colori in modo estremamente rapido.

### Plaque magnétique pour maintenir les lames

Plaque magnétique pour lames magnétisables et démagnétisées depuis le panneau de commande.

La plaque magnétique est de type électropermanente, elle ne consomme donc de l'énergie que lors de la magnétisation ou de la démagnétisation.

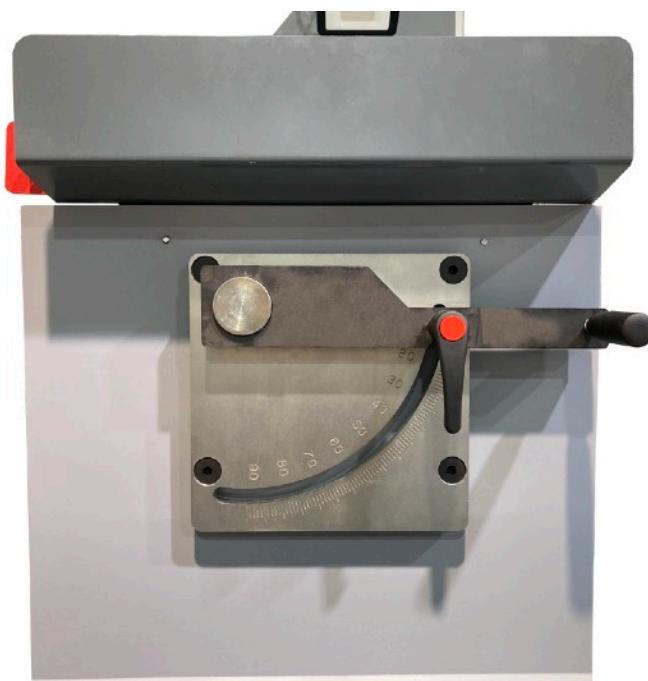
Elle est pourvue des trous filetés pour pouvoir fixer d'autres types de supports ou de pièces non magnétisables.

### Piastra magnetica per trattenere le lame

Placca magnetica per lame magnetizzabili e smagnetizzabili da pannello di controllo.

La placca magnetica è di tipo elettropermanente, quindi consuma energia solo durante la magnetizzazione o la smagnetizzazione.

E' dotata di fori filettati per poter fissare altri tipi di supporti o parti non magnetizzabili.



Degrés de lame rapides et faciles à régler à l'aide d'un levier gradué de 0° à 90°

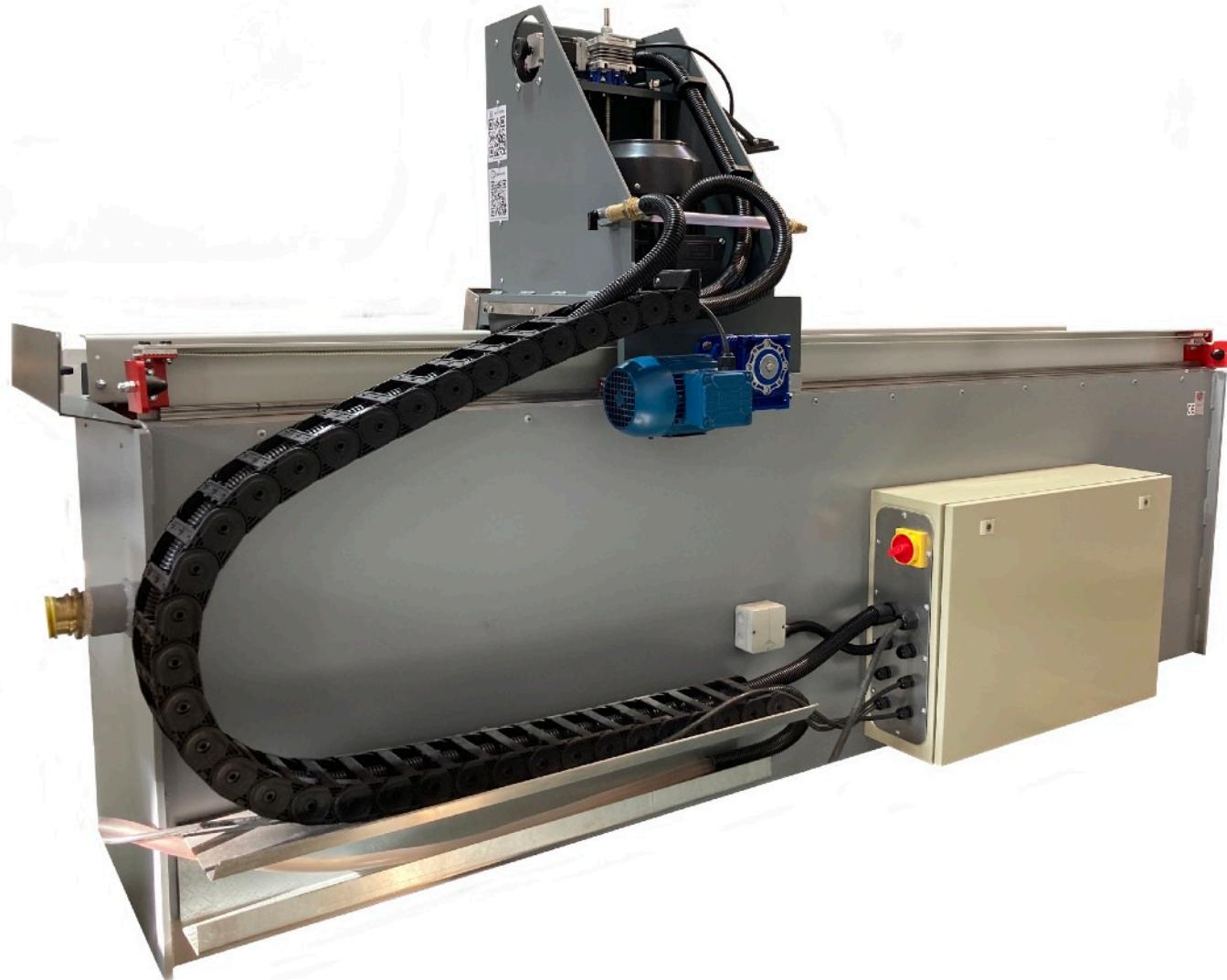
Gradi della lama facili e veloci da regolare utilizzando la leva graduata da 0° a 90°

#### **Chariot conçu pour absorber les vibrations**

Le chariot CU est spécialement conçu pour éviter les vibrations qui se produisent pendant le processus d'affûtage. Il est équipé de coussinets de roulement et d'écrous de broche IGUS, qui empêchent également la corrosion.

#### **Carrello progettato per assorbire le vibrazioni**

Il carrello CU è appositamente progettato per prevenire le vibrazioni che si verificano durante il processo di affilatura. Dispone di boccole dei cuscinetti e dado del mandrino IGUS, che prevengono anche la corrosione.



#### **Guides trempés et rectifiés avec patins à recirculation de billes.**

Pour un mouvement précis du chariot. Ils permettent un mouvement fluide, sans jeu et sans vibrations, car ils maintiennent le chariot de manière à ce qu'il ne descende pas, ne monte pas et ne bouge pas latéralement.

#### **Guide temprate e rettificate con pattini a ricircolo di sfere.**

Per un movimento preciso del carrello. Consentono movimenti fluidi, senza giochi e privi di vibrazioni, perché trattengono il carrello in modo che non scenda, non si alzi e non si muova lateralmente.



#### **Accédez facilement aux équipements de réfrigération**

Nous pensons que les équipements de réfrigération doivent être faciles à nettoyer. Ils peuvent donc être montés à l'avant de la machine, à l'arrière ou sur le côté. Selon votre choix!

Vous pouvez, en option, équiper un système de filtration et/ou un système d'épurateur à disques magnétiques.

#### **Accedi facilmente alle apparecchiature di refrigerazione**

Crediamo che le apparecchiature di refrigerazione debbano essere facili da pulire. Pertanto possono essere montato davanti alla macchina, dietro o lateralmente. Come vi addice meglio!

Opzionalmente è possibile equipaggiare un sistema di filtrazione e/o un sistema di scrubber a dischi magnetici.



#### **Laveur à disque magnétique**

Nettoyeur à disque magnétique pour l'élimination automatique des saletés magnétisables (en option).

#### **Scrubber a disco magnetico**

Pulitore a disco magnetico per la rimozione automatica dello sporco magnetizzabile (opzionale).

## **GADGETS OPTIONNELS / GADGET OPZIONALI**

- Système de filtration du liquide de refroidissement.
- Moteur de meule de 7,5 CV
- Plaque magnétique de 180 mm. large
- Couronne porte-segment ø200 mm.
- Variateur de vitesse de meule pour régler la vitesse de rotation du moteur de meule.
- Supports d'échelle pour l'affûtage simultané des lames de raboteuse
- Barre pour aligner les lames le long du bord ou derrière.
- Dépurateur magnétique pour discothèques
- Arrêt centré par le bord de la lame
- Butée centrée au dos de la lame
- Sistema di filtraggio del liquido di raffreddamento.
- Motore mola da 7,5 HP
- Piastra magnetica da 180 mm. Largo
- Corona porta segmenti ø200 mm.
- Variatore di velocità della mola per regolare la velocità di rotazione del motore della mola.
- Supporti a scala per l'affilatura simultanea delle lame della pialla
- Barra per allineare le lame lungo il bordo o dietro.
- Depuratore magnetico dei dischi
- Arresto centrale dal bordo della lama
- Arresto centrale sul retro della lama



CU

## CARACTÉRISTIQUES / SPECIFICHE

DONNÉES TECHNIQUES / DATI TECNICI	CU
Puissance du moteur de la meule <i>Potenza motore mola</i>	5,5 CV (Optionnel 7,5 CV) 5,5 HP ( <i>Opzionale 7,5 HP</i> )
Diamètre de la meule abrasive Diametro della pietra abrasiva	200 mm. 200 mm.
Vitesse de la machine <i>Velocità della macchina</i>	De 1 à 20 m/min. Da 1 a 20 m/min.
Distance maximale entre la meule et la plan <i>Distanza massima tra mola e piano</i>	140 mm.
Largeur du plan magnétique <i>Larghezza del piano magnetico</i>	150 mm.
Réservoir de refroidissement <i>Serbatoio di refrigerazione</i>	220 litres avec séparation mécanique 220 litri con separazione meccanica
Puissance connectée maximale <i>Massima potenza connessa</i>	8 kW (10 kW pour la version 7,5 CV) 8kW (10 kW per versione 7,5 HP)
Mouvement de rotation du plan de serrage magnétique <i>Movimento di rotazione del piano di bloccaggio magnetico</i>	De 0° à 90° Da 0° a 90°

## VERSIONS DISPONIBLES / VERSIONI DISPONIBILI

MODÈLE <i>MODELLO</i>	DIMENSIONS DU PLAN MAGNÉTIQUE <i>DIMENSIONI DEL PIANO MAGNÉTICO</i>	MESURES <i>MISURE</i>	POIDS <i>PESO</i>
CU 1000	1000 x 150 mm.	2200 x 800 x 1500 mm.	690 Kg.
CU 1500	1500 x 150 mm.	2700 x 800 x 1500 mm.	890 Kg.
CU 2000	2030 x 150 mm.	3200 x 800 x 1500 mm.	1290 Kg.
CU 3000	3060 x 150 mm.	4200 x 800 x 1500 mm.	1890 Kg.
CU 4000	4090 x 150 mm.	5200 x 800 x 1500 mm.	2290 Kg.

Sous réserve de modifications de conception dans l'intérêt du progrès technique  
Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche costruttive nell'interesse del progresso



CU

# COMPARAISON DES MACHINES À LAME ELITE

## COMPARAISON DES MACHINES À LAME ELITE

MODÈLE MODELLO	LONGUEUR D'AFFÛTAGE LUNGHEZZA AFFILATURA	TYPES DE LAME TIPI DI LAMA	MEULE D'AFFÛTAGE MOLA PER FFILATURA	ROTATION DU PLAN ROTAZIONE PIANO
CU PRO	1000, 1500, 2030, 3060, 4090, 5120, 6150 mm.	Tous types de lames. Aussi pour la fabrication <i>Tutti i tipi di lame. Anche per la produzione</i>	ø250 (En option jusqu'à ø350 mm.) <i>ø250 (Opzionale fino a ø350 mm.)</i>	0° - 90°
CU	1000, 1500, 2030, 3060, 4090 mm.	Tous types de lames <i>Tutti i tipi di lame</i>	ø200 mm.	0° - 90°
CU mini 1200	1230 mm.	Raboteuse ou recyclage <i>Piallatrice o riciclaggio</i>	ø150 mm.	0° - 90°
CU mini 650	650 mm.	Raboteuse <i>Piallatrice</i>	ø125 mm.	0° - 45°

## CONSOMMABLES / MATERIALI DI CONSUMO

**Different types of grinding wheels** available to adapt to the type of work to be carried out

*Vari tipi di mole* disponibili da adattare al tipo di lavoro da fare



SintoCut PRO MIX en différentes quantités / in quantità diverse

Pour métaux durs ou acier / HS  
Émulsion d'huile à mélanger avec de l'eau

*Per metallo duro o acciaio / HSS  
Emulsione oleosa da mescolare con acqua*



ACHETER EN LIGNE  
COMPRARE ON LINE



[www.elite.es/store](http://www.elite.es/store)

**ELITE MACHINES**

Joan Oró, 25-27

ES-08635 - St. Esteve Sesrovires (Spain)

[info@elite.es](mailto:info@elite.es)

(+34) 932 935 178

(+34) 668 86 11 86

**[www.elite.es](http://www.elite.es)**